مقالہ نگاروں کے لئے ہدایات

مقالہ ارسال کرتے ہوئے درج ذیل اصولوں کو ملحوظ رکھا جائے، جو آج کی ترقی یافتہ علمی دنیا میں بالعموم رائج ہیں اور جن پر پیوٹاج عمل کرے گا۔

☆ مقالہ A4 جسامت کے کاغذ پر ایک ہی جانب کمپوز کروا کر بھیجا جائے جس کے متن کا مسطر 15x8 انچ میں رکھا جائے۔ حروف کی جسامت ۱۴ پوائنٹ ہو۔ مقالہ کاغذ کے ایک ہی جانب لکھا جائے اور مقالے کے ساتھ انگریزی زبان میں اس کا خلاصہ ضرور شامل کیا جائے جو زیادہ سے زیادہ ۱۵ سطروں پر مشتمل ہو۔ مقالے کی CD بھی ساتھ ضرور ارسال فرمائیں۔ یعنی مقالے کی "ہارڈ" اور "سافٹ" کاپی دونوں ارسال کی جائیں۔ اور ساتھ ہی پیوٹاج کی ویب سائٹ پر ای میل ایڈریس نوٹ کر کے مقالہ اس ایڈریس پر ای میل بھی کیا جائے تا کہ کم وقت میں مقالہ سہولت کے ساتھ ریفری کروایا جاسکے۔

☆ اگر کسی تصنیف پر تبصراتی مقالہ (Review Article) تحریر کیا گیا ہے تو اس میں تصنیف کا مکمل عنوان، مصنف کا نام، ناشر، شہر، سنِ اشاعت، صفحات کی تعداد ضرور درج کی جائے۔

☆ متن میں حوالوں کا اندراج یا ماٰخذ کا حوالہ اگر بین السطور دیا جائے تو حوالے کے لئے مصنف کے نام کا آخری جزو، سن اشاعت اور صفحہ نمبر، جو جہاں ضروری ہو، درج کیا جائے۔ اگر اسی حوالے کو دوبارہ دینا ہو تو اسی صورت میں درج کیا جائے۔ بین السطور حوالہ درج کرتے ہوئے 'ایضاً' اور 'تصنیف مذکور' سے گریز کیا جائے۔ مثالیں درج ذیل ہیں: (اقبال، 1924ء، 35)، (قریشی، 1967ء، الف، 62-63) یہاں الف اس لئے ہے کہ اس مصنف کا کوئی اور ماخذ بھی اسی سال چھپا ہے اور اس کا حوالہ بھی فہرستِ اسنادِ محولہ یا کتابیات میں شامل ہے۔ (داؤدی، 2008ء، باب چہارم) (عبد اللہ، 1961ء، 103، فاروقی، 1935ء، 17)

☆ حاشیے میں بھی ماٰخذ کا حوالہ درج بالا مثالوں کے مطابق ہی ہونا چاہیے، لیکن ضرورتاً 'ایضاً' یا 'تصنیفِ مذکور' بھی تحریر کیے جائیں۔

☆ مقالہ چاہے مختصر ہی ہو لیکن آخر میں تمام ماٰخذ یا حوالوں کی فہرست 'فہرست، اسنادِ محولہ' (یا کتابیات) شامل کی جائے۔ اس کا اصول یہ ہونا چاہیے:

ا۔ اگر کتابوں کا اندراج کرنا ہو تو:

احمد، ظہور الدین، 1990ء، "پاکستان میں فارسی ادب" جلد پنجم، لاہور، ادارۂ تحقیقات پاکستان۔

ب۔ اگر مجموعہ مقالات کا اندراج کرنا ہو تو:

عبد الرحمن، سید صباح الدین، 1977ء، "جدید فکر اسلامی کی تشکیل میں تصوف کا حصہ" مشمولہ: "فکر اسلامی کی تشکیل جدید" مرتبہ ضیاالحسن فاروقی اور مشیر الحق، نئی دہلی، مکتبہ جامعہ، ص 159-172۔

ج۔ اگر مجلہ جریدے یا رسالے کے مقالہ کا اندراج کرنا ہو تو:

نیز، ناصر عباس، 2008ء، "جدیدیت کی فکری اساس" مشمولہ: "بازیافت" شمارہ 11۔ جولائی تا دسمبر، ص 153-180۔

د۔ اگر ترجمے کی کسی تحریر کا اندراج کرنا ہو تو:

سعید، ایڈورڈ (Saeed, Edward، 1981ء، "اسلام اور مغربی ذرائع" (Covering Islam) مترجم: جاوید ظہیر، اسلام آباد، مقتدرہ قومی زبان۔

ہ۔ اگر اخبار کی کسی تحریر کا اندراج کرنا ہو تو:

قریشی، سلیم الدین 2008ء، (23 مئی) "ہم نے کیا کھویا کیا پایا" مشمولہ: "جنگ" (کراچی) ص 7

و۔ اگر ریکارڈ یا ذخیرے کا حوالہ درج کرنا ہو تو:

Descriptive Catalogue of Quaid-e-Azam Papers F.262/100 جلد 3، ص 48، (26 جولائی 1940ء)

ز۔ اگر انٹرنیٹ، آن لائن دستاویز کا اندراج کرنا ہو تو

Social Watch. http://www.chasque.apc.org/socwatch/udex.htau

(مورخہ: 15 جنوری، 2015ء)

Editorial Board/ مجلس ادارت

Editor **Mursal Farman Ph.D Peshawar)** Associate Professor, Department of Seerat Studies, University of Peshawar	**مدیر** **مرسل فرمان (پی ایچ۔ڈی، پشاور)** ایسوسی ایٹ پروفیسر شعبۂ مطالعات سیرت، جامعہ پشاور
Editorial Board **Hafiz Abdul Ghaffar Khan** **(Ph.D Temple, Philadelphia)** Director Georgia Islamic Institute, 177 Simonton Rd., Lawrence Well Georgia, USA	**مجلس ادارت** **حافظ عبدالغفار خان (پی ایچ۔ڈی، ٹمپل، فلاڈیلفیا)** ڈائریکٹر ، جارجیا اسلامک انسٹی ٹیوٹ، ۱۷۷۔ سائمنٹن روڈ، لارنس ویل، جارجیا، امریکہ
Samir Abdel Hameed (Ph.D, Punjab) Professor of Oriental Languages Doshisha University Imadegawa Karasuma, Kamigyo-Ku, Kyoto, Japan	**سمیر عبدالحمید نوح (پی ایچ۔ڈی، پنجاب)** پروفیسر لغات شرقیہ، دوشیشا یونیورسٹی، امادی گاوا کیمپس، کویوٹو، جاپان
Muhammad Zaman **(Ph.D Temple, Philadelphia)** Director Florida Islamic centre, Florida USA	**محمد زمان (پی ایچ۔ڈی، ٹمپل، فلاڈیلفیا)** ڈائریکٹر فلوریڈا اسلامک سنٹر، فلوریڈا، امریکہ
Elina Bashir **(Ph.D Michigan University U.S.A)** Professor, Department of Languistics Michigan University U.S.A	**ایلینا بشیر (پی ایچ۔ڈی مشی گن سٹیٹ یونیورسٹی امریکہ)** پروفیسر شعبۂ لسانیات، مشی گن یونیورسٹی امریکہ
Abdul Haq (Ph.D,Dehli, India) Professor Emeritus Ex-Chairman Department of Urdu Dehli University, India.	**عبدالحق (پی ایچ۔ڈی، جامعہ دہلی، انڈیا)** پروفیسر ایمریٹس، سابق صدر شعبۂ اُردو، جامعہ دہلی، انڈیا
Aqeel Ahmad Sheikh **(Ph.D Dehli University India)** Professor, Dehli University India	**عقیل احمد شیخ (پی ایچ۔ڈی، جامعہ دہلی، انڈیا)** پروفیسر اُردو جامعہ دہلی، انڈیا
Muhammada Jan Haq Paal **(Ph.D,Kabul University, Afghanistan)** Professor, Department of Pashto, Kabul University, Afghanistan	**محمد اجان حق پال (پی ایچ۔ڈی، کابل یونیورسٹی، افغانستان)** پروفیسر شعبۂ پشتو کابل یونیورسٹی افغانستان
Qibla Ayaz (Ph.D Edinburgh) Council of Islamic Ideology, Islamabad	**قبلہ ایاز (پی ایچ۔ڈی، ایڈنبرا)** چیئرمین، اسلامی نظریاتی کونسل، اسلام آباد
Nazir Tabassum (Ph.D Peshawar) Professor Urdu (R) University of Peshawar	**نذیر تبسم (پی ایچ۔ڈی، جامعہ پشاور)** پروفیسر اُردو (ر) جامعہ پشاور
Iqbal Naseem Khattak (Ph.D Peshawar) Ex-Chairman Department of Pashto University of Peshawar	**اقبال نسیم خٹک (پی ایچ۔ڈی، پشاور)** سابق صدر شعبۂ پشتو جامعہ پشاور
Ghulam Nasir Marwat (Ph.D, Peshawar) Professor Persion (R) University of Peshawar	**غلام ناصر مروت (پی ایچ۔ڈی، جامعہ پشاور)** پروفیسر فارسی (ر) جامعہ پشاور
Co-ordinator **Altaf Qadir (Ph.D Peshawar)** Literary Secretary Peshawar University Teachers Association (PUTA).	**کوآرڈینیٹر** **الطاف قادر (پی ایچ۔ڈی، جامعہ پشاور)** لٹریری سیکرٹری پشاور یونیورسٹی ٹیچرز ایسوسی ایشن (پیوٹا)

(جملہ حقوق بحق پیوٹاج محفوظ ہیں)

سرپرست اعلیٰ	ڈاکٹر محمد آصف خان	رئیس الجامعہ، جامعہ پشاور
سرپرست	عارف خان	صدر انجمنِ اساتذۂ جامعہ پشاور
انچارج	ڈاکٹر الطاف قادر	لٹریری سیکرٹری، جامعہ پشاور
مدیر	ڈاکٹر مرسل فرمان	شعبۂ اُردو جامعہ پشاور
نام:	پیوٹاج (مطالعات علومِ شرقیہ)	
ISSN	2219-2476	
دورانیہ	سالانہ	
شمارہ نمبر	24	
سال اشاعت	2017ء	
تعداد	150	
کمپوزنگ	ایکسپرٹ گرافکس پشاور	
ناشر	ایکسپرٹ گرافکس پشاور	
ویب سائٹ	www.putaj.org	
ای میل	editorputajoriental@uop.edu.pk	
قیمت	500روپے اندرونی ملک / 20ڈالر بمع ڈاک خرچ بیرون ملک	

اس شمارے میں شامل سارے تحقیقی مضامین مجلس ادارت / ایڈیٹوریل بورڈ کے اراکین سے منظور کروائے گئے ہیں۔

(ادارہ کا کسی بھی مضمون کے نفسِ مضمون اور مندرجات سے متفق ہونا ضروری نہیں ہے)

مضامین، خطوط، کتابیں برائے تبصرہ اس پتے پر ارسال کریں۔

ڈاکٹر مرسل فرمان، مدیر پیوٹاج، جامعہ پشاور، خیبر پختونخوا، پاکستان

رابطہ:

فون وفیکس:091-9216899

فہرست

اُردو

1	اُردو اور پشتو حروفِ تہجی- ایک تحقیقی و تقابلی مطالعہ	حسین گل	1

پښتو

2	نیورو لنګوسټکس	ډاکټر بشریٰ خاتون	17
3	پښتو ټپه کښې د متل استعمال	ډاکټر شکیل احمد | ډاکټر روح الله	32
4	پښتو شاعرۍ کښې رجائیت	محمد انور خان	41
5	حُسنِ مطلق یا حقیقي حُسن، دَرحمان بابا او میر تقي میر پۀ نظر کښې	ډاکټر نصر الله خان ا ډاکټر نور محمد دانش بېټنے	55
6	د خټکو د کورنۍ د شاعرانو په اخلاقي قصیده کښې د خوشحال رنګ	ډاکټر نګینه خانم	69
7	په "زېرے" کښې د ښځې تشکیل کړے شوے کردار	طارق خان ا شوکت علی	94

عربی

8	المصطلحات الفقهية المالية الجاهلية وحكمها في الإسلام	نصرالله خان | سيد سيارعلى	107
9	الاختلاف على حماد بن زيد في كتاب العلل للدارقطني دراسة تحليلية	محمد عمران | محمد انور	119
10	الترجمات العربية لكتاب "بوطيقا" لأرسطو قديماً وحديثاً	طيبة صادق | محمد ابوذر خليل	141
11	طرق وأساليب تعليم الرسول ﷺ وروائعه العلمية والبلاغية – حديث النخلة نموذجا	د. محمد أيوب | د. عبد المنعم أحمد	165
12	عوامل التأثير والتأثرين الأدبين: العربيِّ والبشتويِّ	فضل الله مومند | د. يعقوب خان مروت	175

انگریزی

13	**GEOGRAPHICAL PERUSAL OF SOME SEERAH BOOKS**	Nadia Mumta	185

اداریہ

معزز قارئین السلام علیکم!

پیوٹاج اور ینٹل سٹڈیز کا 24 واں شمارہ (2017ء) پیشِ خدمت ہے۔

ہر بار کی طرح اس مرتبہ بھی ہماری یہ کوشش رہی ہے کہ ایک طرف تو ہائر ایجوکیشن کمیشن (HEC) کے تحقیقی مجلات کے لئے مقرر کردہ معیارات پر پورا اترا جائے تو دوسری طرف زیادہ سے زیادہ محققین کے مقالات مجلہ کی زینت بنیں۔

لکھنے والوں کی طرف سے وصول شدہ مقالات کی ایک بڑی تعداد میں سے قومی و بین الاقوامی ماہرین کے تجزیہ و تحکیم کے بعد شمارہ ہذا کے لئے صرف 13 مقالات ہی اشاعت کا شرف حاصل کر سکے جن میں سے اردو اور انگریزی کا ایک ایک جبکہ پشتو اور عربی زبانوں کے بالترتیب 6 اور 5 مقالات طباعت کے لئے منتخب ہوئے۔

ان ارادوں کے ساتھ کہ اعلی معیار پر پورا اترتے ہوئے مجلہ "پیوٹاج اور ینٹل سٹڈیز" ایچ ای سی (HEC) کی زیادہ بہتر درجہ بندی (category) میں جگہ پائے، ہماری محققین سے گزارش ہے کہ وہ نہ صرف نگارشات قلم بلکہ اپنی تنقیدی آراء کے ذریعہ بھی مجلہ کی ترقی میں اپنا حصہ ادا کریں۔

مدیر

ڈاکٹر مرسل فرمان